



Ce ne sont que des enfants	Sie sind nur Kinder
Ce n'est pas la coupe du monde	Das ist nicht die WM-Cup
Ce n'est qu'un jeu	Es ist nur ein Spiel
C'est «leur» match	Es ist «ihr» Match
Les entraîneurs sont bénévoles	Die Trainer sind ehrenamtlich
C'est un sport	Es ist ein Sport



Tournoi junior F / Junioren F-Turnier



01.06.2024

Villars-le-Gibloux

Début / Beginn: 09.00 heure / Uhr

Temps de jeu / Spielzeit: 12.00 min.

Pause: 03.00 min.

Les enfants règlent eux-mêmes le jeu. Les entraîneurs sont responsables du bon déroulement / Die Kinder regeln das Spiel selbständig. Die Trainer helfen in strittigen Situationen
Shake-Hand avant et après le match / Shake-Hand vor und nach dem Spiel

Groupe / Gruppe A	Groupe / Gruppe B
Estavayer-le-Gibloux Fa	Estavayer-le-Gibloux Fb
Fribourg Fa	Givisiez/Granges-Paccot Fc
Givisiez/Granges-Paccot Fa	Etoile-Sport Fb
Etoile-Sport Fa	Givisiez/Granges-Paccot Fd
Givisiez/Granges-Paccot Fb	Corminboeuf Fb
Corminboeuf Fa	Givisiez/Granges-Paccot Fe

Horaire / Fahrplan	Terrain / Spielfeld 1 4-4	Terrain / Spielfeld 2 3-3	Terrain / Spielfeld 3 4-4	Terrain / Spielfeld 4 3-3	Terrain / Spielfeld 5 4-4	Terrain / Spielfeld 6 3-3
09:00 - 09:12	Estavayer-le-Gibloux Fa1 Fribourg Fa1	Estavayer-le-Gibloux Fa2 Fribourg Fa2	Givisiez/Granges-Paccot Fa1 Etoile-Sport Fa1	Givisiez/Granges-Paccot Fa2 Etoile-Sport Fa2	Givisiez/Granges-Paccot Fb1 Corminboeuf Fa1	Givisiez/Granges-Paccot Fb2 Corminboeuf Fa2
09:15 - 09:27	Estavayer-le-Gibloux Fb1 Givisiez/Granges-Paccot Fc1	Estavayer-le-Gibloux Fb2 Givisiez/Granges-Paccot Fc2	Etoile-Sport Fb1 Givisiez/Granges-Paccot Fd1	Etoile-Sport Fb2 Givisiez/Granges-Paccot Fd2	Corminboeuf Fb1 Givisiez/Granges-Paccot Fe1	Corminboeuf Fb2 Givisiez/Granges-Paccot Fe2
09:30 - 09:42	Etoile-Sport Fa2 Givisiez/Granges-Paccot Fb2	Etoile-Sport Fa1 Givisiez/Granges-Paccot Fb1	Estavayer-le-Gibloux Fa2 Givisiez/Granges-Paccot Fa2	Estavayer-le-Gibloux Fa1 Givisiez/Granges-Paccot Fa1	Fribourg Fa2 Corminboeuf Fa2	Fribourg Fa1 Corminboeuf Fa1
09:45 - 09:57	Givisiez/Granges-Paccot Fd2 Corminboeuf Fb2	Givisiez/Granges-Paccot Fd1 Corminboeuf Fb1	Estavayer-le-Gibloux Fb2 Etoile-Sport Fb2	Estavayer-le-Gibloux Fb1 Etoile-Sport Fb1	Givisiez/Granges-Paccot Fc2 Givisiez/Granges-Paccot Fe2	Givisiez/Granges-Paccot Fc1 Givisiez/Granges-Paccot Fe1
10:00 - 10:12	Givisiez/Granges-Paccot Fa1 Corminboeuf Fa1	Givisiez/Granges-Paccot Fa2 Corminboeuf Fa2	Fribourg Fa1 Givisiez/Granges-Paccot Fb1	Fribourg Fa2 Givisiez/Granges-Paccot Fb2	Estavayer-le-Gibloux Fa1 Etoile-Sport Fa1	Estavayer-le-Gibloux Fa2 Etoile-Sport Fa2
10:15 - 10:27	Etoile-Sport Fb1 Givisiez/Granges-Paccot Fe1	Etoile-Sport Fb2 Givisiez/Granges-Paccot Fe2	Givisiez/Granges-Paccot Fc1 Corminboeuf Fb1	Givisiez/Granges-Paccot Fc2 Corminboeuf Fb2	Estavayer-le-Gibloux Fb1 Givisiez/Granges-Paccot Fd1	Estavayer-le-Gibloux Fb2 Givisiez/Granges-Paccot Fd2
10:30 - 10:42	Estavayer-le-Gibloux Fa2 Givisiez/Granges-Paccot Fb2	Estavayer-le-Gibloux Fa1 Givisiez/Granges-Paccot Fb1	Fribourg Fa2 Givisiez/Granges-Paccot Fa2	Fribourg Fa1 Givisiez/Granges-Paccot Fa1	Etoile-Sport Fa2 Corminboeuf Fa2	Etoile-Sport Fa1 Corminboeuf Fa1
10:45 - 10:57	Estavayer-le-Gibloux Fb2 Corminboeuf Fb2	Estavayer-le-Gibloux Fb1 Corminboeuf Fb1	Estavayer-le-Gibloux Fc2 Etoile-Sport Fb2	Givisiez/Granges-Paccot Fc1 Etoile-Sport Fb1	Givisiez/Granges-Paccot Fd2 Givisiez/Granges-Paccot Fe2	Givisiez/Granges-Paccot Fd1 Givisiez/Granges-Paccot Fe1
11:00 - 11:12	Givisiez/Granges-Paccot Fa1 Givisiez/Granges-Paccot Fb1	Givisiez/Granges-Paccot Fa2 Givisiez/Granges-Paccot Fb2	Estavayer-le-Gibloux Fa1 Corminboeuf Fa1	Estavayer-le-Gibloux Fa2 Corminboeuf Fa2	Fribourg Fa1 Etoile-Sport Fa1	Fribourg Fa2 Etoile-Sport Fa2
11:15 - 11:27	Etoile-Sport Fb1 Corminboeuf Fb1	Etoile-Sport Fb2 Corminboeuf Fb2	Estavayer-le-Gibloux Fb1 Givisiez/Granges-Paccot Fe1	Estavayer-le-Gibloux Fb2 Givisiez/Granges-Paccot Fe2	Givisiez/Granges-Paccot Fc1 Givisiez/Granges-Paccot Fd1	Givisiez/Granges-Paccot Fc2 Givisiez/Granges-Paccot Fd2
11:30 - 11:42	Givisiez/Granges-Paccot Fa2 Etoile-Sport Fa2	Givisiez/Granges-Paccot Fa1 Etoile-Sport Fa1	Givisiez/Granges-Paccot Fb2 Corminboeuf Fa2	Givisiez/Granges-Paccot Fb1 Corminboeuf Fa1	Estavayer-le-Gibloux Fa2 Fribourg Fa2	Estavayer-le-Gibloux Fa1 Fribourg Fa1
11:45 - 11:57	Etoile-Sport Fb2 Givisiez/Granges-Paccot Fd2	Etoile-Sport Fb1 Givisiez/Granges-Paccot Fd1	Corminboeuf Fb2 Givisiez/Granges-Paccot Fe2	Corminboeuf Fb1 Givisiez/Granges-Paccot Fe1	Estavayer-le-Gibloux Fb2 Givisiez/Granges-Paccot Fc2	Estavayer-le-Gibloux Fb1 Givisiez/Granges-Paccot Fc1

Les matches seront joués selon les règles de jeu de l'ASF/FFV.

⇒ Dégagement du gardien à la main ou dribbling avec le pied
(pas de dégagement balle posée / au pied volée ou dropkick)

⇒ Tous les coup-francs et corners sont indirects (6m)

⇒ Passe en retrait (gardien): Règle non appliquée, prise des mains autorisée

⇒ L'équipe nommée en premier devra exécuter le coup d'envoi.

Par manque de place, les équipes doivent venir changées !

Gespielt wird nach den Regeln des SFV/FFV.

⇒ Auswurf mit Hand oder Dribbling

(Kein Abstoss / Kein Auskick / Kein Drop-Kick)

⇒ Freistösse und Corner immer indirekt (6m)

⇒ Rückpass zum Torhüter: Regel nicht angewendet, in die Hände nehmen erlaubt

⇒ Die erstgenannte Mannschaft hat Anspiel.

Weden Mangel an Platz, müssen alle Mannschaften schon umgezogen kommen !